1881

25

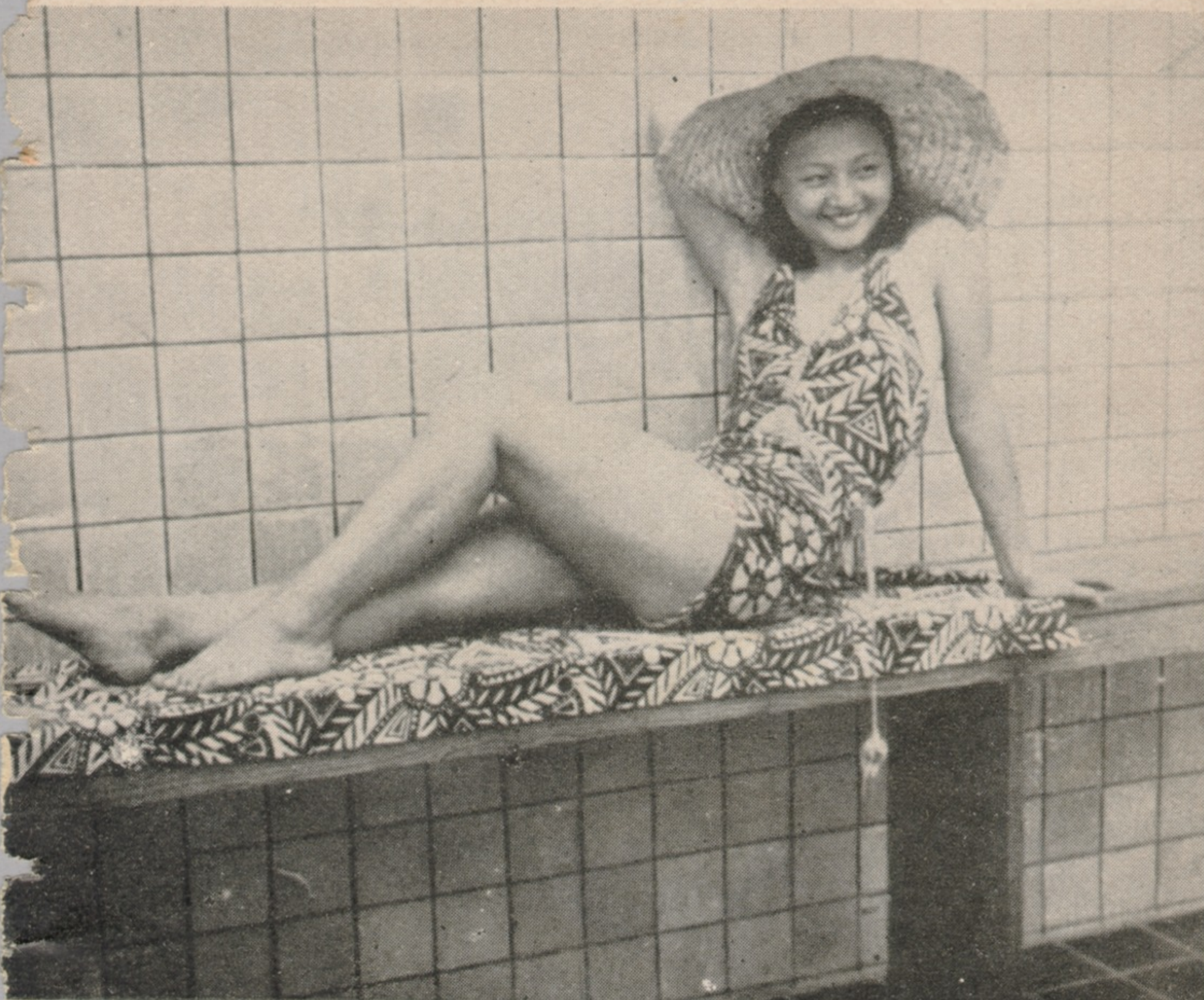
玲瓏

游泳特輯



哥倫比亞大學中文圖書館章

黎莉莉女士・何佐明攝



黎莉莉女士

1882

"玲瓏"

婦女雜誌

創辦者 林澤蒼

編輯 彭兆良 陳珍玲

美術編輯 許秉鐸

出版者 玲瓏婦女雜誌社

發行者 三和出版社 上海南京路一三八號

第六年 廿五期（二四三號）

民國廿五年七月一日出版

郵政特准掛號立券之報紙

內政部登記證第三十一號

中宣會免審證第三十六號

▲本期每册定價大洋一角▼

廿五期要目

（頁）

中國婦女的新姿態……一八八五
觀楊秀瓊表現後……一八八八
離婚案中的虐待問題……一八九二
什麼樣女子男子不愛……一八九四
光頭赤足……一八九七
像大飯店的女監獄……一九〇三
談燙髮……一九〇八
如何豐盈乳房……一九二七
蘇佩秋的十條閨律……一九四七
日本的婦女生活……一九五三
蒙古的婦女生活……一九五八

版權所有　不准翻印

定報價目

每逢：星期三出版　外埠及本埠相同　全年五十期五元　六個月二元六角　二個月一元（寄費在內）　國外全年另加郵費二元半　半年郵費一元三角　直接定戶則郵票十足通用（惟祇限於一分五分一角五角一元及二元者）

廣告刊例

全頁每期廿四元
半頁每期十二元
四一版每期六元

民國廿五年七月一日出版

婦女評論

中國婦女的新姿態

瓏

中國婦女的新姿態如果不是參政運動，那末晚近提倡的女子武裝運動至少值得我們所注意了。中國婦女本來是荏弱的，也以荏弱無抵抗的能力而受男子底虐待。現因外侮日甚，國難日亟，爲應付此非常時期，全國民衆皆有受軍事訓練的義務。體格強健的新女子多有自動參加軍訓者，如報載東陽縣婦女會，此次向省婦女會第二次代表大會提議，凡服務公職暨學校婦女，應一律施以軍事訓練，如能實行，非但將來有稗於國，且藉以一洗婦女萎靡頽唐之積習，非始非一美事。

此外，婦女學習飛行者亦大有人在。如報載

楊瑾女士自述學習飛行的動機，很值得欽佩。她說「一二八」那年，是我剛離上海不久，住在北平的時期，雖然未曾親歷那場戰爭，但同樣緊張的心情，讀着每日的報紙，只有更多的苦悶吧了！心裏的炸彈，眞要爆裂了呵！」可見愛國是人同此心，而婦女雖安居在家，國事危急，將來也絕無幸免，不得不盡一點救亡圖存的責任呵。

試觀蘇，日，德諸國，除蘇聯外，日德皆以婦女司理育兒，廚房，縫織等工作，以爲國家與社會，應該由男子來負責的。現因空前的國難將至，人類第二次大屠殺的時機行將成熟，亦覺悟到過去主張的錯誤，而以軍事責任分任於婦女。在希特勒的統治下，就

玲

有一百萬的婦女學習航空，從事軍訓。我國處於被壓迫的地位，國難危重百倍於德國，所以愛國女子之熱心從事軍訓，學習航空，實是應有的舉動。我們希望從婦女參加軍訓的新姿態上，達到民族解放，婦女解放！

瓏

女學生參加光頭運動

近來因爲光頭整潔簡便，頗適合於新生活原旨，提倡者大有人在。男學生剃光了頭的，果然很多，而風氣所趨，女生也間有光禿禿地削去青絲。但無論如何衞生，光頭對於女子究竟是不很適合的。以衞生講我們知道亦足露腿未始不合衞生，袒胸露臂，未始不合衞生，然而皆經取締了，今我們對於光頭的女學生又作何感想呢？



觀楊秀瓊表演後 （靜子）

中國新時代女性，如僅騖於「運動」與「虛榮」，而忘其女性本身更重大的任務，向全人類光明之途邁進，以求解放，則這種女性充其量亦不過做男性底傀儡與運動的花瓶而已。從事於運動，而眼光終跳不出職業的運動圈，始終以「運動」為自己埋首努力的目標，甚而由此造成她自己獨特的地位，如名角般的受社會所歡迎着，則由她自己所造成的光榮的塔，適足為葬送她自己前途底墳墓！

我們對於以「美人魚」馳譽當世，在遠運一鳴驚人的女游泳家楊秀瓊女士，也有此感。楊女士當然算得我國運動界一位傑出人才，光榮的前途，行將出席世運為國爭光

，但她在一般庸俗市民「看大姑娘洗澡」底淺薄理解中，數年來東跑西走不惜忙着為諸游泳池行剪綵禮（今次為本市航空協會籌款表演，當然是在例外），居然名角一般的受人驅策，供人欣賞，則不能不怪她無明確的認識。

捧楊者心理底分析——男性的醜態暴露

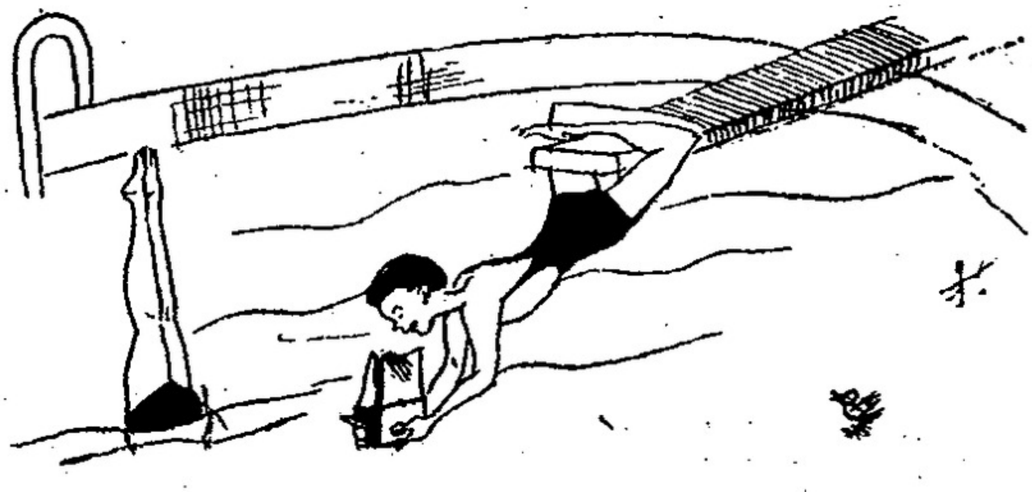
在男性中心的社會下，一般急色兒男子對於芳名藉甚的女子，張牙舞爪正像噬人的野獸一般，未婚少女尤為他們下意識中的精神掠物。電影女明星，梨園美貌者，標緻的舞女們都在這個被侵略的精神圈內擁有她們廣大的觀衆。可憐的楊秀瓊，在色情狂的社會中，「看大姑娘洗澡」的意識下，每有一次游泳表現，幾乎風魔了整個的都市，拆穿了說，亦不過為此種心理的表演而已。我們試觀一般報

瓏

紙都競載楊秀瓊的游泳照，登者觀者似非此不足以飽眼福，這難道不是男性醜態的暴露是什麼？

希望楊女士自覺，不往沒落的途上走

體育是促進國民體格壯健化的惟一途徑，所以成功的運動員無論爲男爲女，都値得爲一般人所重視。這也是國家所以提倡體育的微意。但我們因對於有希望的女運動員如楊女士者抱有誠摯的熱望，所以不得不向楊女士忠告，促其覺悟。



1890

玲

。尤其我們以女子之身，站在女子的立場上，想脫離男性壓迫，建設光明的兩性平等社會，便不得不舉臂向野獸般男子進攻，同時也不得不向那些自甘沒落爲男性玩物的女子進攻。我們希望楊秀瓊除努力於游泳技術外，還當從事於學識的修養，更應認清新女子的地位，新女子的目標，以偉大的努力，貢獻於全國被壓迫的女性，貢獻於全國被壓迫的民族，不再往沒落的途上走去！

瓏

楊秀瓊底拖車問題

楊秀瓊於本月二十日在上海市游泳池爲航空籌款游泳表演，座價售五元三元二元三種，觀者仍甚擁擠。楊於游泳外，復擅開駛汽車，技亦不弱。楊之拖車素爲其父，聞今次出席世運，其母堅持同往，否則甯使楊缺席棄權，不惜也。惟以旅費爲難，商於某將軍擬向體育協進會要求伴往津貼，某將軍以政府無此先例，因改向某富商夫人商量，得慷慨允諾，楊母遂得成行矣。

離婚案中的虐待問題

(王寶明女士)



虐待為一般反目夫婦所引為最普通的離婚理由之一，依民法第一千零五十二條第三款第四款，夫妻相互間的虐待，或妻受夫方直系尊親屬所虐待，或虐待夫之直系尊親屬者，均得據為離婚的理由，於是許多離婚案中遂樂引虐待為離婚的理由了。

但「虐待」不過為一抽象的名詞，究竟如何方得稱為「虐待」？虐待到了如何程度，方得合乎離婚條件？那是需要具體的事實來判定的。

據民法第一千零五十二條第三款：『夫妻之一方，受

玲

他方不堪同居之虐待者』。又同條第四款：『妻對於夫之直系尊親屬爲虐待，或受夫之直系尊親屬之虐待，致不堪爲共同生活者』。

那末，虐待足以構成離婚理由者，在夫婦間必須至於「不堪同居」的程度，在對於夫之直系尊親屬（卽翁姑）間，必須至於「不堪共同生活」的程度。非到此程度，卽不足稱爲「虐待」，亦不能據爲離婚的理由而請求離婚。

夫婦間偶因細故爭吵，甚或互毆，並不能稱爲「虐待」，因爲這是偶然的，不是日常的，雖一方稍受重傷，亦不得謂已至不堪同居程度。反之，如果日常毆打，雖未至傷害程度，請求人在精神方面飽受痛苦，則亦得被認爲不堪同居的。如妻或因尋常細故，迭次被丈夫毆打，無論爲

重爲輕，在精神上其虐待之情形，果已遠於不堪同居的程度了，當然不必更以毆打成傷爲限。

媳婦受婆婆虐待，爲我國大家庭中陋習之一。如果日常虐待，或則慣打毆打，或則以虐待手段對媳婦作種種壓迫，使媳婦在精神上感受不堪與婆婆不堪共同生活之痛苦，而小家庭制度又不容成立，則媳婦爲顧全自己法益計，亦得以虐待的理由而法院請求離婚，惟須有事實的證明耳。

什麼樣的女子男子不愛？

玲

蕭伯納在一本富有幽默味的戲劇中，曾明嘲「女人是蜘蛛」！他底意思是說，在兩性的戀愛中，一般人都以爲

男子是主動者，女子是被動者；不知眞正的主動却是女子而非男子。女子在戀愛中採用了一種蜘蛛式的政策，以逸待勞，使男子自投羅網；他們那些天賦的美色人工的修飾，以及各種動人的姿態，就是她們所織佈的魔網呵！

在男權社會下，女子凡百動作都不能自由，尤其關於戀愛事件易飛短流長，受社會指摘。然而女子在另一方面也有生存的慾望，也有本能的慾望，不能無愛。旣不能涎臉去向臭男子求愛，于是只得採用蜘蛛式或水鳥式政策了。所以，「女子是蜘蛛」，實是受男權社會壓迫的結果！

在蜘蛛式的政策下，女子照例是以美色，及各種合於女性溫柔的奇巧媚術取勝，但也有數點爲一般男子所不喜

歡的，不可不加注意？

一、把面頰染得太紅，看得出顯然是人工改造的。二、眉畫畫得太厲害，看上去像美容室櫥窗裏的模特兒。三、手指甲上染奇異觸目的顏色。四、故意在男子面前作不必要的風騷與撒嬌。五、太搭架子或是脾氣太急躁。六、爲了一點點無關緊要的小事情絮絮不已或是跑到男人的辦公處去。

以上是好萊塢風騷女明星琴哈羅所警告一般女子的，我覺得十分中肯。琴哈羅自己曾經嘗過三次離婚的滋味，不知風魔了多少男子。用蕭伯納的話說，她是一個大成功的蜘蛛。願以琴哈羅底話告戒世之弄情女子。

玲



光頭赤足——都市之新點綴

玄之

瓏

上海近來有種光頭運動，推行得很為迅快。據說剃光了頭，既清潔，又省事，很合於新生活運動。更有若干有力者以身作則，潛移默化，現在已經很迅快的推行到銀行界和學生界了。尤其蘇省很多中學，實行這種運動。風氣所趨，更有好些時髦女學生也都剃光了頭。

頭髮在咱們國度裏，似乎受到特別重視，據說，毛髮這東西和「民族興亡」或個人光榮很有關係的。打開我國一部歷史，「血的髮禍」就佔有可怕的篇幅，滿清入關，當時有「留頭不留髮，留髮不留頭」的口號，然而可笑卻

有許多「明代義士」甘作頭髮的犧牲者，他們以爲保留頭髮就算保存明社了。太平天國之起，似乎也不能忘情於這頭髮，欲屋清室，乃以蓄髮爲號召，在歷史上曾被稱爲「髮匪」。辛亥光復，一般愚民有爲髮辮被剪而引爲奇恥大辱者。頭髮的觀念在民間更有離奇的發展，在前清時代，男子與人婦通奸，往往被剪去了髮辮，以爲一種嚴厲的懲罰。一二年前，青年情場失意，怨忿之餘多有剪髮出家者。以上是我國一點簡單的髮史，中國底「正人君子」之流目光如炬，不遺毫末尤喜歡做「頂上功夫」，于是頭髮在中國就佔有特別的光榮了。

可是現在的光頭運動，却是進步的，值得推行的，因爲它整潔衞生，合於新生活原則。 （接一九一二頁）

玲



習泳　盧勢東攝



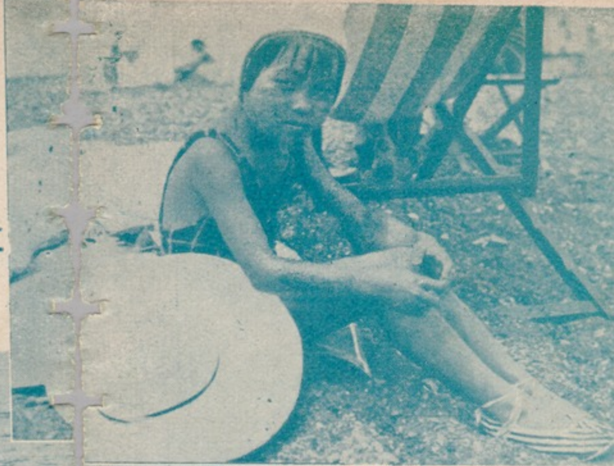
兩江游泳建將陳雪白女士　陳兩宜攝

1899

1901

海濱風景線





盧勢東攝



三保松原海濱之我國留學生

1900

沈隱小姐





席與羣攝

1902

異國情調

1. 像大飯店的女子監獄

像大飯店的女子監獄（沙弗）

瓏

美國是無論什麼都趨於極端的。它有着世界上最黑暗的監獄，但是世界上最文明設備最佳，待遇最好，管理最科學化的監獄也得向美國去找尋。「最進步的要算是在美國許多新式監獄中，紐約的，婦女拘留所」。

「婦女拘留所」的建築非常宏麗，在外表上看來，有點像銀行，也有點像公寓，只是不像監獄，地點是座落在一條熱鬧的街路上，沒有高牆，沒有鐵欄杆的窗，甚至沒有守衞——至少是外面



看不出來。不是講笑話，眞與普通的大飯店一般無二。

內部當然和大飯店不同，但與尋常監獄也完全兩樣。房間，走廊，都是十分光亮，空氣流通，一點灰塵都沒有。每個房間裏都有自來水，地板上鋪着地毯，顯着住在裏面的人的生活舒適。有些囚犯在她們的床上蓋以色澤豔麗的被

玲

單再在上面放幾個坐墊，把房間佈置成一個小小的起居室的樣子。

在裏面，生活的確是相當舒適的 房間裏可以抽紙煙，總門早晨九點鐘就有人來開，房門開了，大家便出去。一撳電鈴，就有電梯來迎送上下。每層都有一間餐室，佈置華麗，不亞於上等餐館，飯食也不壞。

廚房的組織也是十分摩登，內有管理員一人，有廚子二人，領導着囚犯治弄餐食。治餐是輪流的端，送也值班，輪不着值班，吃飯的時候有人侍候，和在菜館裏一樣舒適。



因犯每天必須工作，由監獄當局分配決定，或者是烹飪，或者是洗衣，或者是裁縫，每日工作時間不過七小時。獄中的出品，大致均係自用，有餘則兼亦出給其他監獄。獄中共有囚犯約五〇〇八。

清晨六時半，囚犯全體起身，下午三時四十五分，全部工作完畢。這時候起，到夜晚九時以前，其間五小時時間，囚犯是絕對自由的。在這時間內，他們可以隨着心意，爲所欲爲，不受干涉，只要不太越出範圍。房子最上的一層有幾間消遣室，有着各色各樣的娛樂設備。屋頂則有露天游樂場，游息其間，極爲舒快。

這裏收容的囚犯，判決最重者不過監禁三年，但多數均因悔過自新在未滿刑期之前就被開釋。他們所犯的罪都不重，或者是小偷，或者是染有嗜好，或因

生活逼迫，祕密賣淫……

有許多染有藥品嗜好的婦女是自己投進去的，因爲他們想戒絕，而經濟能力不允許他們住醫院，「婦女拘留所」裏有很週全的衞生設備，而且供給醫藥飯食，不取分文，於是她們便不待拘捕自願投入。

除了工作，休息之外，囚犯還有許多讀書機會，獄內有圖書室一間，藏書甚富囚犯均可借閱，所藏書籍以關於勉勵德行身心修養者爲多，這於感化囚犯精神向上這一點很有力量。

囚犯入獄時，一律換穿制服，原有衣物，概交來更收執保管，出獄時重新取衣，衣裙等物必已代爲燙貼，不用臨費心。

獄中生活，約如上述，除了沒有外出的自由與做一點並不十分費勞力的工作之外，和住在大飯店裏有什麼兩樣呢？

談燙髮

（燕君）



女子燙髮，並不是近年來才有的一種習慣，據說在紀元前三千年，巴比倫的婦女便常常把頭髮分成一股一股，然後把牠燙得捲曲起來。但她們的燙髮技術很幼稚，沒有現在的「電燙」那樣持久樣子不變。

在羅馬和希臘時代，燙髮也很盛行。人們都喜歡把頭髮燙成一圈一圈的，而且不獨女子這樣，一般男子也把頭髮長成這個樣子。像有些大政治家和有些武士，都把頭髮捲了。因為當時一般有錢有勢的人都盛行這個裝扮，所以只有奴隸們和窮苦的人才不燙髮，因此頭髮光滑平直的人，便被人目為下流卑賤。

那時，她們的燙髮手術很特別。譬如埃及婦人，她們的手續是這樣的：先用一些小竹籤把一撮撮的頭髮捲起來，然後用尼羅河的溼泥把頭髮完全塗蓋了，隨後便在太陽下曝晒。等到泥土晒乾了時，便把泥敲去，竹籤抽去，用梳修整，燙髮的手續便算完成了。當然在我們看來，這個方法實在太笨了，而且也不衞生。

我們如果懷疑到古代婦人是否燙髮只要看看現在留存在世間的古代彫刻，人像的頭髮總是綣曲的，有些簡直跟現在婦女的燙髮一樣。

燙髮的習慣，一直到了十四世紀中西方宗教的勢力勃興時，教會中人對於女人把頭髮裝成這樣的妖形惡樣，曾表示過不滿。但是到了十五世紀，燙髮之風又開始流行，



而且比較從前，還要式樣變化多端呢。

七八年前世人對於燙髮的方法，還幼稚得很。那時他們的手術有兩種：

第一種：把頭髮捲在一根圓的杆子上，然後浸入一種化學液體裏（大多是硼酸水），然後放入一個金屬管子裏，外面加熱，這樣便產生綣曲的頭髮。

這樣的綣髮簡直不是綣髮，因爲牠是沒有什麼美感可言。而且手

1910

玲



續也很煩難。一個人必須整日地坐着，等候她的頭髮曲起來。有時，因爲化學藥劑太強，以致使頭髮變色。而且這樣去燙髮，須花很多錢，結果燙成的頭髮一點不好看。

第二種：把頭髮放進一個盛了水和硼酸的器具裏，用火把這融液燒到沸點左右，據說這樣頭髮便會綣曲了。這也是很簡隨的辦法。

摩登的燙髮法方可分爲二：(一)螺旋式(二)Croquignole式

螺旋式是用金屬綣髮器從髮根

捲到髮端，其他一式，正相反，是從髮端捲到髮根，使頭髮捲成圈狀。第二種是比較新式的。但兩種各有利益。

人髮燙過了後，要長久保持牠的美點不變，須注意，每天晚上把刷子把牠刷刷，每星期或二星期用好的肥皂把牠洗一次。水是不會把燙好的頭髮弄壞，反之牠會幫助使牠顯得更美觀。

——續隨筆——

玲

而且因為咱們歷史上頭髮的污點似乎估得太多了，索性肅清頭髮使分寸不存也未始非一根本辦法，雖然光頭運動並不適合於婦女。自光頭運動推行以來，時髦女子也有許多剃光了頭的，男子光頭似已不足為奇，在女子尚算空前勝舉。在今年的夏間預料有許多「光頭」「赤足」的女子同時出現，作為都市的新點綴了。

時事雋談（瀾公）

畫花被捕

天津畫家而兼交際花之王靑芳女士，今簡稱曰「畫花」。在十五日黃災開獎時，王畫抬棺遊行一幅，張於太廟畫展。警局認爲意含譏諷，立出逮捕，將王抓去關於大牢，儼然如巨犯焉。孰知經二日又十八小時，此畫花又復挾其刻不相離的靑布包袱出遊於稷園矣。有人問之，畫花皆笑而不答云。說者謂自民國以來，畫家以畫被捕，此尚屬破題兒第一遭也。然而王何幸而爲第一人，嗚呼可以不朽矣。

瓏

法外利益

賣淫爲美國法律所不許，顧美國之私娼初不減于歐陸日本諸資本主義國。且私娼爲警察之財源。上月初旬，紐約警察廳大索私娼，毀

樂戶凡四十餘，拘娼百餘人，殆以所求不遂致此。

開此娼家為一托辣斯統制，計二百餘戶，賣淫婦凡二千餘人，年可獲淨利一千二百萬至一千五百萬金元。

接吻之法定代價

法蘭西政府因青年男女開車，常在行車時接吻調情，因而肇禍；最近已訂定罰則，犯者一律處以罰金，其種類分：（一）允許女友枕於肩上者，罰款一先令三便士。（二）將手圍抱女友頭頸者，罰款二先令六便士。（三）在軍上接吻者，罰款五先令。一般多情男女，如被發覺時，可直接將罰金交與察警。

1914

賢妻良父的典型者

美國堪塞斯城有一個英僑，獨居無偶。最近感到生活的枯燥無味，想娶位太太，來安慰安慰自己的寂寞。

玲

於是他寫了一封信給本地的市長，請求協助。他在信裏說：『我是一個喜歡烹飪及家務的男子，願意娶個二十歲至二十六歲的女子爲妻，終身來服侍她。』

市長接到信後，立刻將牠公開發表。第一天，這位英僑就接到二十多個女子打來的電話，表示願意做這位『標準丈夫』的妻子。

專向寡婦進攻

日本習俗，寡婦不許再醮，但是守節却是一種難事。于是便有人利用此弱點，專向寡婦進攻。有一六旬老翁，過去曾充過警察與教員，最先發明此法，登廣告要和寡婦結婚。雙方同居之後，他一味要用錢，女的吃不消，只得與他脫離，出若干贍養費以便斷離。此人業經結過十二次婚，捲了十二個寡婦的金錢，現方爲警局破獲，治以欺騙之罪云。

瓏

一位學習飛行女子底自白

中國飛行社學員楊瑾女子，爲該社學習飛行的唯一女員。晚近女子學習飛行者日衆，最著者有林鵬俠與李霞卿。女士學習飛行之志堪嘉，不愧爲新女子之典型，值得我們所注意焉。

我是湖南長沙人，今年二十五歲。父親母親都健在，有兩個弟弟，兩個妹妹，一家都住在武昌。父親任職湖北省政府，母親則在家主持。這次我學習飛行，他們都贊同我，而且給我不少的勉勵。

民國十八年冬，我畢業于湖南省立第二中學高中部師範科，計算起來，到如今已七年了。這七年中，我爲着求生活流浪過一些地方，却是失業和窮困伴着我奔走的時候多！但這些境遇對我到有着很大的幫助和進益，同時它給

玲

我不少的生活經驗和知識，那都是在學校裏未得到的。由困苦的生活中去磨鍊自己，這是眞切的！雖則一些不明瞭我的人加以誹謗，但那又何損于我呢？我到要更加堅定自己，更加要努力！

在目前社會裏；要做自己願做的事實在很難；要學想學的東西，也不容易。當經濟條件限制着你時，竟什麼都有點兒不自在，我無可奈何的入了師範科，而且畢業了。老實說，對於教書，我是沒有興趣的；但不得已時也教過。其餘的時間，在旁的機關裏服務，可是，這都不是我的志願，不足爲我生活的中心。因爲我把我的前途寄託於航空事業了。

是的，對於航空，我有着絕大的興趣！自從看見飛機，就想學飛。以前到不過是想飛吧了，現在我却是要爲什麼而飛！

記得「一二八」那年，是我剛離開上海不久的，在北平的時期，雖然未曾親歷那場戰爭，但同樣緊張的心情，讀着每日的報紙，只有更多的苦悶罷了！心裏的炸彈，眞要爆裂了呵！每次報載頂利害的，都是敵人的飛機任意來

到我國內鄉彈，而我們同胞却是用血和肉去拚！幾千萬人的頭顱和身體，在炸彈下變得一場糊塗，甚至不知去向！房屋更不用說了！這些印象，這些記憶，留給我們的不是悲哀，而是憤怒！集攏每個的憤怒爆發出來，會成爲什麼呢？那是不能隨便想像的東西！但這不能隨便想像的東西，總有一天會表現它的眞面目來！因此，我準備着自己，便決定下學習飛行，爲我技術修養上唯一目標。……

在空防上，民用航空，也同樣的重要，它有着很大的潛力，可以爲動員時的預備隊。我因空軍還在萌芽時期，爲着人力，財力、物力所限，平時本也不容易常備着大量的空軍，但當目前國際情勢威脅下，要求民族的解放，必得鞏固自己的力量，奮起鬥爭。因此，發展民用航空，培養飛行人才，擴大空防的潛力，和其他各部門的聯絡，是迫切需要的。這次參加考試的女子想不到就只有我一人。在別國的飛行訓練班，都有很多女性踴躍參加。並且，女子在飛行史上也有着各種的新紀錄。難道中國婦女界不能產生飛行人才麼？我們自然不甘落人後的！趁政府提倡航空和人民擁護的現在，願大家努力！

玲

1918

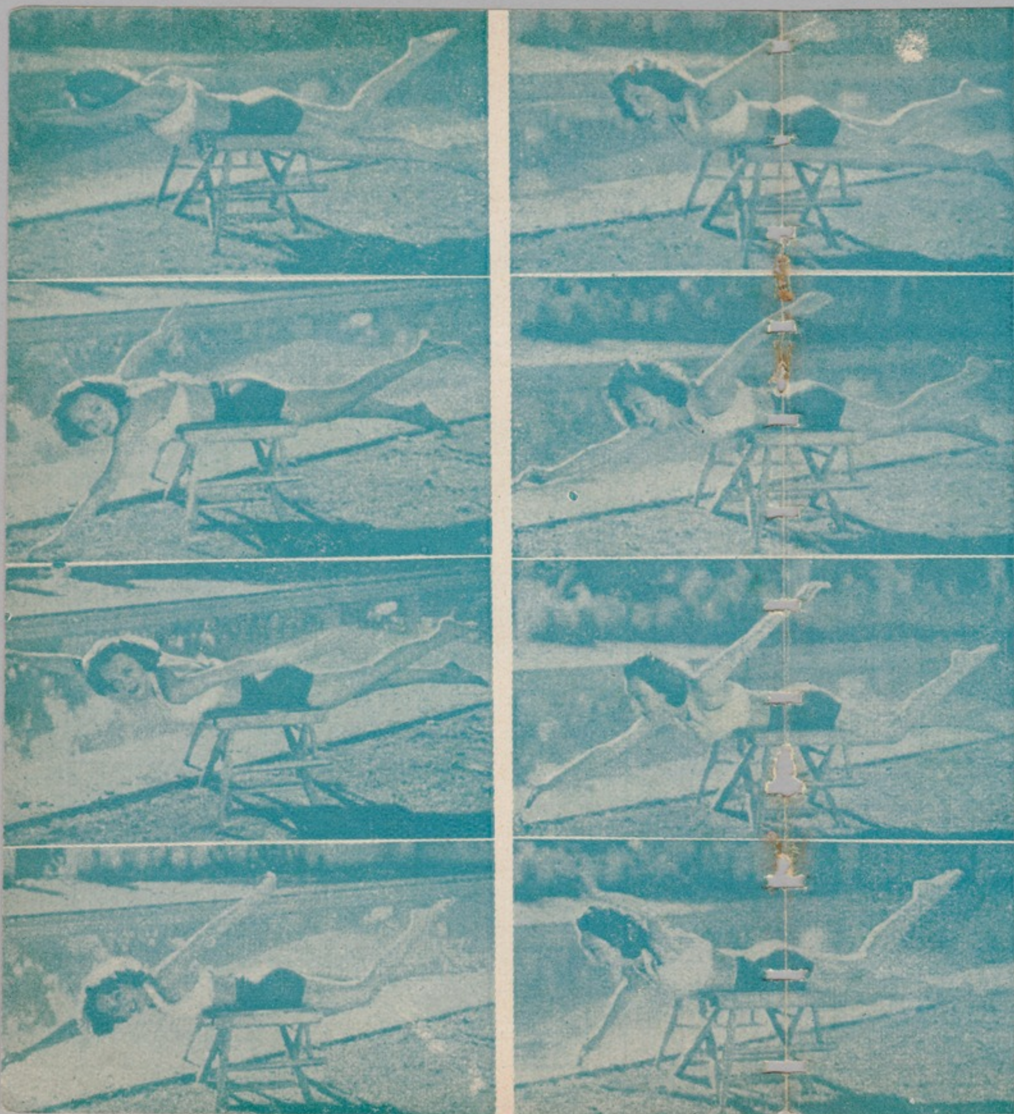




徐玲小姐

席與羣攝

1919

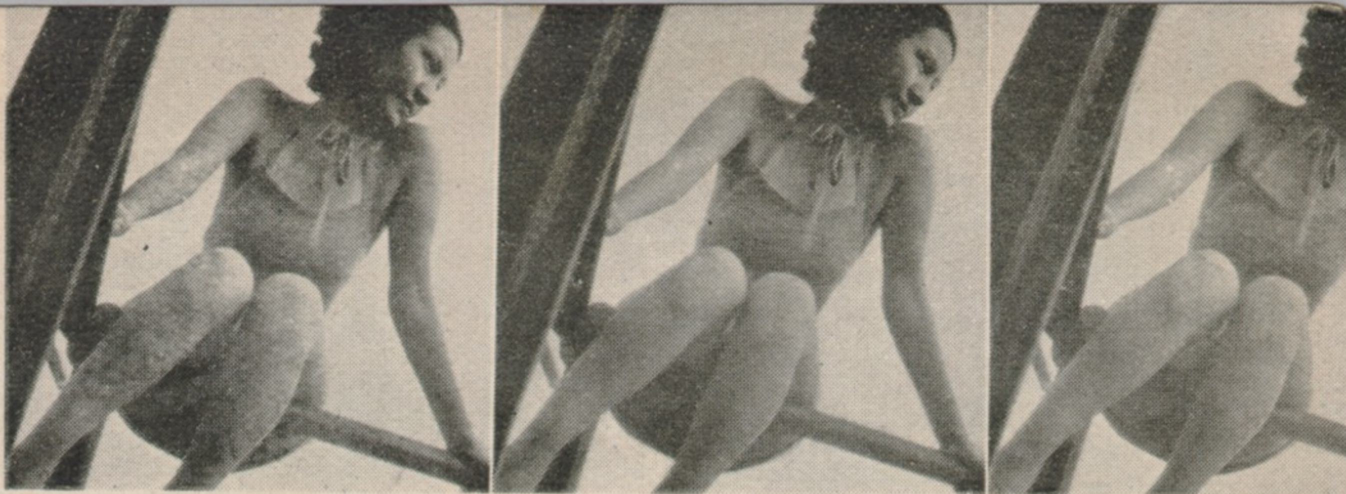


游泳是極佳的健身運動

一個女孩要使其身體完全發育，游泳確是一種適合的訓練。在水中習泳，身體各部份皆須使力，游泳的姿勢可以下列各方式表明之。



1920

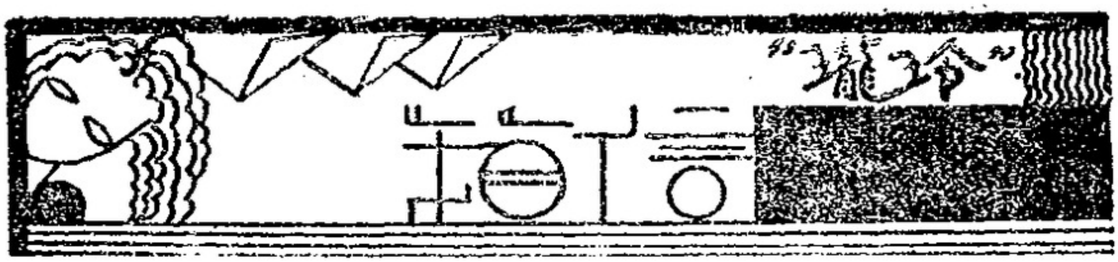




王耐雪女士

席與羣攝

1922



可否嫁給較年青的男子

玲珍女士：

我已十八歲了，在××女子中學念書，由她妹妹的介紹而認識他。他是滬西某大附中高二的學生，品貌，學問，性情都很好，我倆認識約一年，時間雖少，而感情却非常之好。二方家長也常鼓勵我們，促進我們的情感，可是他年紀比我小二歲，他十六歲，我却十九歲了。不知將來結婚後有否妨礙？敬祝

康樂！

金麗敬啓　六月十一日

金麗女士：

愛情是隨時變化的，一般女子最大的錯誤，以爲一經選定未婚夫，終生大事便安如磐石了。其實，訂婚與結婚，不過是一種法律的手

續，與實際的愛情初無何等關係。結婚的女子仍須把丈夫當做一位情人看待，時時刻刻創造着新的愛情。如能如此，那末，丈夫的年齡稍大一點，有什麼關係？

但就普通情形說，女長男幼的婚姻却是不幸的。第一，男子年青經驗欠足，往往性情浮燥，愛情不能堅定。第二，在生理上女子較男子早成熟，而亦早衰老，長妻幼夫往往不易諧老。第三，年青的丈夫每缺乏自立的能力。

對方僅十七歲，而你已經十九歲了，如果你們底戀愛並不怎樣熱烈，還以避免結婚爲佳。——珍玲。

職業與結婚

珍玲女士：

我是貴刊一個忠實的讀者，讀過的玲瓏已經有一百多期了，確實增

加不少的學識。現在有個問題，請女士指導。

我是一個二十歲的女孩子，因在封建家庭重重壓迫下，小時只讀了幾年書，十五歲就被關閉在家裏了。幸在家自修，常閱書報雜誌，始得稍有寸進。我覺我們女子應有經濟獨立的技能，才得享受自由，同學們大都已當教師或職員了，而我依然故我，簡直沒有一技之能。我自覺很慚愧，時露灰心餒氣，她們益看輕我了。我明白覓取工作，須打破階級觀念，但是我家尚可稱爲小康之家，日常生活亦很過得去。如果做一些下等的工作，對於名譽有關係的，那麼怎樣呢？我被關在家裏過着和外界不接觸的生活，對於我的學識經驗有阻礙嗎？覓上等的工作，而學識又不夠，下等的工作又不能，對於將來結婚能致受虧嗎？望女士一一答覆我，那我眞是萬萬分的感激了。

慧珠上　一九三六年六月六日

慧珠女士：

職業無貴賤，亦無高下之分。凡用手腦的技能，在職業界奮鬥，求得經濟的獨立，自食其力，俱是可敬的。這也是我們所提倡的女子職業。因爲我們和你正有一樣的感

想，今代的女子若不從自食其力的職業着手，是永遠得不到我們理想中底光明，和自由的。

不過談到女子的職業，在現在這畸形的社會裏也殊覺困難。有好些職業，根本不能認爲職業，拆穿的說，不過在出賣靈肉吧了。如舞女，女招待之類。這類的職業，最好以不就爲佳，非但對於名譽有關，而且也適足葬送其前途。小學教員，最合於女子個性，不過苦得很。此外，經營畜牧養蠶，組織女子商店，在有經驗的女子都可以做得。

在家學問亦可以自修，無良友往往孤陋寡聞。職業與結婚有相當關係。不過女子若擅長社交，雖無職業亦能選得佳偶。

——珍玲。

如何豐盈平坦的乳房

瓏

珍玲女士：

今有一事，請女士答覆爲盼。敝人自乳兒亡故，到今三月左右，但乳房平坦，失去了女子應有的美姿。不知可有什麽法子可以使它復原。

敝吳景明上

（附敝年廿三歲體健無病）

景明女士：

處女的乳與少婦的乳，是不同的。前者堅實，後者尤其當有乳兒時，是鬆輭的。你當有乳兒時，乳房中儲滿了乳汁，所以異常豐盈，及乳兒亡後，乳汁停止，或則也因爲人稍消瘦，所以乳房就顯瀉垂了。現在如使其復如少女般堅實起來，當然無可爲力，惟使稍豐盈起來，却是可能的。你首先應當使體肉稍稍豐盈，用冷水多在乳房摩擦，使筋肉發展堅實，則瀉垂的乳日久自可變爲豐盈。惟持之

須恆，起碼三四個月日日行之不斷，方有效。——珍玲。

美容八則

珍玲女士：

我現在有幾個問題，請求女士指教。(一)頭髮很黃，但又並不全黃只是一半參雜着，很不雅觀，搽以三星牌的潤髮油可以嗎？(二)頭髮不能疏通，常常洗之，但汚質仍然如此。(三)四五日洗一次頭髮有礙嗎？有損腦筋嗎？(四)眼眉毛很少，有什麼可以使之生多而黑，(五)面部時發油光，搽粉不一二分鐘就油得很難看，不搽粉更難看，又面部時生暗瘡有何法治之，(六)手臂很瘦，有方法使之肥些嗎？(七)有什麼藥可刷牙齒潔白光亮，(八)手指甲邊處因生瘡，搽藥愈後，現指甲縐得怪難看，已變成臭甲，有什麼方法使其恢復原狀，這八個問題望　女士答覆我是幸。

徐賽娥上　廿五年六月十日

賽娥女士：

你所問諸題，現就所知者答覆如下：

瓏

（一）潤髮油並不能治黃髮，它底作用只能滋潤頭髮勿使蓬亂吧了。欲使黃髮變黑，可施用染黑的方法。染黑膏在較大的西藥房有售。（二）長頭髮不疏通，梳洗皆可，惟沐頭只能去汚膩，對於頭黃是不能變色的。（三）頭髮可以常洗，雖日日洗沐，無礙於事。惟沐後須施以相當油膏，否則油質滌枯，髮易斷落。（四）眼毛短少，每晚臨睡時可塗以凡士林，久之可長厚。面部發油，於搽粉前應先塗擦面牙粉或杏仁蜜，宜服補血藥。你所謂的「暗瘡」不知作何解，如係面斑，乃由劣等面粉所致。不用劣粉，則雀斑可免。（六）手臂細削，用冷水摩擦，使其紅熱爲止，日久可肥。（七）用上等牙粉。（八）須請美容師處理。

——珍玲。

怎樣使唇的輪廓均勻美觀？

如何使唇能香氣芬芳動人？

請用：

好萊塢—美玲唇膏—

唇色鮮豔，爲今時時髦女子所必備之條件。但唯好萊塢『美玲唇膏』能使其具備之。『美玲唇膏』不僅滋潤唇部，香美宜人，使發揚其青春之美，且不沾染，食物後亦不褪脫；更能用爲替代胭脂之用。

每瓶九角

（外埠寄費一角）

麗麗公司經理　　三和公司代售

上海南京路一三八號

消瘦與食物

瓏

水果和青菜可以多吃，因爲它們所含的營養料甚少，體積比較很大，可以充飢，此外還供給一些有價值的維生素(即維他命)。

限制米麵食品，可以用粗糧替代，如小米，玉米之類，但亦須有限制。甜薯，山藥，豆等富有炭水化物(澱粉質)的食品，當與糖視爲同一的禁品。

飯後兩小時內不要喝水，每日飲水量也要加以限制。

運動以延時長久而不劇烈的爲最合宜，例

如玩啞鈴，木棒，網球，高而富球，武術，騎馬，搖船，泅水等。萬一胖得不能運動，按摩（非按摩院之按摩）也可有用。

水治療法却也不可忽視，每日應行冷水浴二三次，最好用噴水浴，不慣于冷水浴的，常漸漸練習，以成習慣。

以上減食運動等法，你若是一位外生性肥胖的人，你能够持之以恆，行之不輟，不求速效，若每月能減二磅至五磅，那就很可觀了。

假若你是一位內生性肥胖的人，你除了依照上面的方法實行外，你必須行「器官調劑療法」，始能達到減瘦的目的，這必須由醫生指導萬不可自作主張的。

1932 玲

兒童人格的養成

瓏



家庭教育，是人生的基礎。所以對于兒童的如何教養？確是爲人母的，和未來的母親們所應該切實注意，而加以研討的問題。關於如何教養孩子？我已經爲文約略的談論過。現在且把兒童人格的如何陶冶方面，作比較詳細的討論。

人格，是人生活動的泉源，一切智才都是它的內容表現，我們必需從培養人格，來策動他一切智慧和才幹。所以，人格感化是家庭訓育上的緊要條件。

父母家人以及教師的一舉一動，非得十分謹愼不可，因爲予兒童以無意的暗示，使養成他有意的倣效，被感化

的力量是非常的大。我們除了處處留神予兒童以好榜樣之外，還要隨時隨地的觀察他們的個性，加以適當的誘導和訓練。

我們可以利用最容易最有效的講故事方法，來感化他，因爲兒童想像奔放，喜入奇異，愛聽故事。所以所講故事，應以陶冶善良德性爲唯一原則。久而久之，他們受故事中人格的薰陶，而起了愛慕欽仰之心，對他的舉止行動，自然影響很大，養成了高尙的人格。

我們還可以利用電影，來感化兒童，因爲電影的感化力極大。但事先必要精加選擇，善于引導，防其流弊纔好。因爲電影，好的雖多壞的可也不少。

欣賞藝術，也是很好的方法，因爲藝術能培養心身的

發達，增加興趣的生長，射發良好的情緒，和消除憂愁與煩悶，所以應該就兒童性之所好，加以引導。

我們訓練兒童，切不可存「言之非艱，行之維艱」的惡觀念，而終至缺乏教養精神，任意放縱。這樣非但殆害兒童本身的幸福，給予國家社會的影響，更是不可計算！因爲他們是國家未來的生力軍，地球的新主人。所以我們期望我們國家的隆盛，非從根本入手不可！

我們除利用種種善良方法之外更要給予他們有實習的機會，那末可由實習進而成習慣，更由習慣而成爲品性。這樣纔可以說是成功了。

× × ×

1935

家庭必備的

衛生用品及藥品

(何麗英)

一個家庭，除了因爲要清潔衞生，必須置備相當的衞生用品外，有時更有非可預防的小病痛楚，故也應備些常備藥品，現在把最普通的摘列幾種於下。不過，我不是醫學家，恕不詳舉其功用。

(一)臭藥水　夏令必備，痰盂和便桶中，最好每次洗後都倒入些，地板上四壁間及床隙中，也不時用來沖灑，可殺滅微菌防止各種傳染病。

(二)來沙而　『來沙而』是舶來品，但國貨中如中西藥房也有『賴沙淨』等，其功用與來沙而相同，每日沐浴洗面時，微灑少許於水內，可防止一切皮膚上之傳染病，婦女於月經來時，尤

1936

玲

必常用，可預防微菌之侵入體內。

(三)蚊烟香　蚊蟲傳播瘧疾，故甯可稍費用支，購用蚊煙香以殺滅蚊虫，免受瘧疾之傳染。

(四)殺蠅藥水　殺蠅藥水，有飛立脫，蠅殺倒，飛而生，飛勿動等多種，功用相同，夏令蒼蠅傳播疾病，較蚊虫尤烈，故必需備殺蠅藥水以殺滅，——尤其是碗廚中，飯後之餐桌等，須勤加噴射，務使蒼蠅絕跡。

(五)藥皂　洗臉沐浴，應用藥皂，尤其是飯前必須用藥皂洗手，指甲間最宜剔刷清潔，食物用器械或箸，切勿用手握食。

(六)十滴水　十滴水，雖非治病之專用藥品，但如稍有頭昏腿脹，腹痛胸悶，或嘔吐洩瀉等，服之頗有功效，且價亦杠廉，如遇有患急痧者，隨時贈送亦好。

(未完)

亞爾培路

逸園 CANIDROME

一鳴驚人之新改革！

博彩再行改革！

取消「雙聯票」取消「位置聯票」

專售五元單獨贏　專售五元位置票

專售兩元單獨贏　專售兩元位置票

兩元雙獨贏照舊出售

另在第末次賽

單售五元「頭二位」聯票一次

△本園大賽新更日期▽

以後每逢：

星期三

星期五　每晚八時半起賽

星期六

取消星期晚大賽

本園搖彩票每張祇售洋一元

第六十九期搖彩號碼

頭彩四八二號　貳彩七三三號

叁彩二五一號　小彩三個

五五六號　二八三號　一四八號

玲　　1938

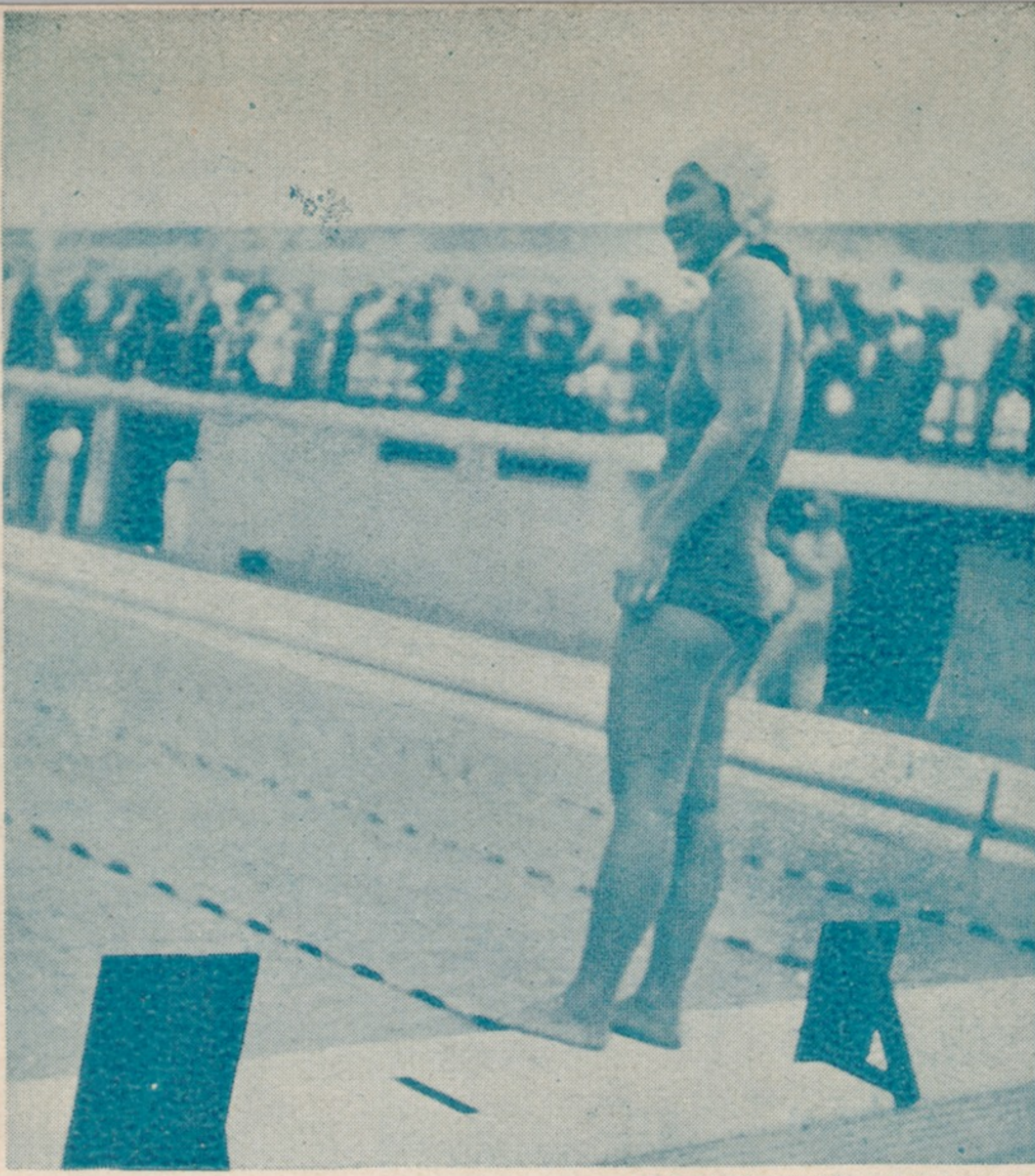


楊家姊妹

·秀瓊·秀珍·

席與羣攝

1939



準備下水之楊秀瓊



楊秀珍

·席與羣攝·

1940

兩姊妹從更衣室出來

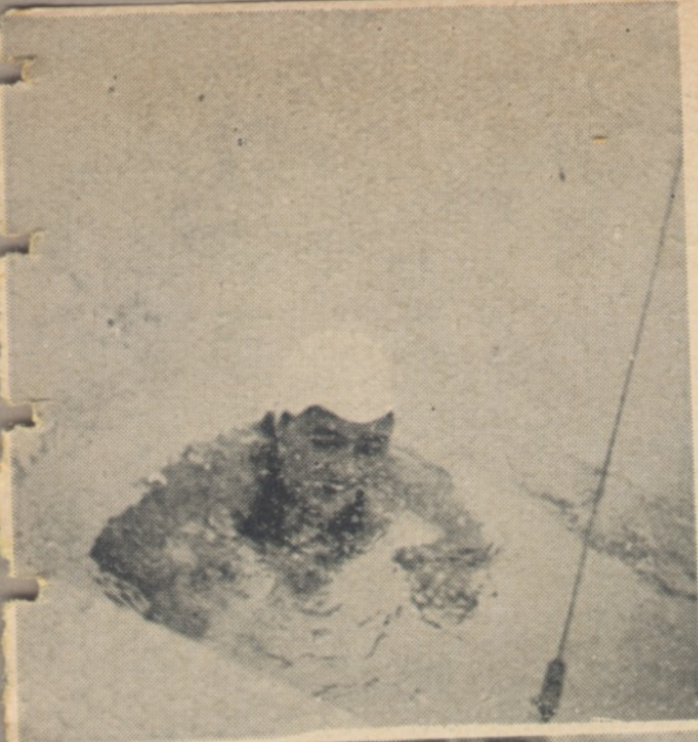


我國出席本屆世運游泳選手楊秀瓊女士偕其姐秀珍女士於上日二十日爲航空協會募款在上海市府游泳池表演圖爲當時之情形

席與羣攝

1941

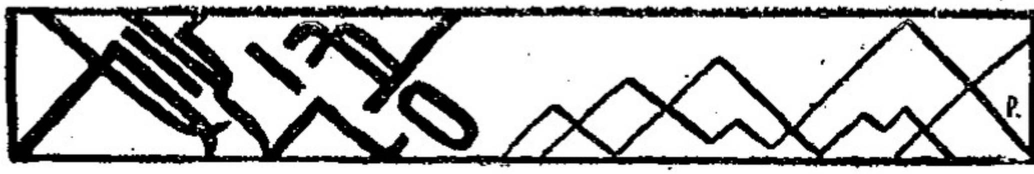
1942



在上海市府游泳池中之楊秀瓊



席與羣攝



□妻對夫說：你這麼不愛我了，當你看見我哭的時候，又問我爲什麼哭？

□夫說：實在不敢了，我因爲這個問題不知費去了多少的銀錢。

□客：我上星期向你買的馬是很好的，可是牠的頭總不肯抬高。

□販馬者：倘是你的錢價肯抬高，那馬頭也自會抬高了。

□甲：你這裏主人是誰？乙：小孩，僕役，犬貓等均由內人管理。但是金錢是要我親自檢點的。

□巡警：很尊嚴的向咖啡店裏跑。對一個客人說你的汽車在外面。

1943 瓏

先施公司暨先施一元商店

六月八日起

夏季大減價廿一天

夏令應時貨品　色色採辦齊全

全部眞實減價　誠屬難得機會

1944

權。(二)蘇佩秋一切應用，皆由曹如霖一人供給，多索不得拒絕。(三)蘇佩秋與其他男子交際，曹汝霖不得過問。

(四)蘇佩秋在日，曹汝霖不得再娶妾。

(五)曹汝霖對蘇佩秋，不得呼姨太太。

(六)蘇佩秋在家時，無論因何要事，曹汝霖不得外出。如違當褫奪與蘇佩秋睡眠權一個月或三個月。(七)曹汝霖在外，如有冶遊行爲，被蘇佩秋覺察，告誡二次不悛者，罰充房中苦役七日。無論何種卑辱之事，曹汝霖不得諉避。(八)曹汝霖倘有正當交際外出，必先得蘇佩秋允許。(九)蘇佩秋年至三十無出，得自由選擇後嗣，曹汝霖不得干涉。(十)以上約法九條，曹汝霖須終身謹守。其下且有證明律師黃中行簽字，其鄭重可知。聞蘇每洗足，曹必爲之捧桶持牘。夏日沐浴，曹更爲之擦背。認爲風流役務，常以驕人云。

請用流行十餘年之三和牌國貨

標準乒乓球

大小：輕重：
彈力：質地：完全標準

最近又新到大批標準乒乓網，網柱，網板，價格特別低廉。

經售家請向全國首創之乒乓商店

三和乒乓社批購

上海南京路一三八號

壹號
每羅……九元
每打……九角
每只……九分

貳號
每羅……八元
每打……八角
每只……八分

乒乓團體蓋章來購尤可優待

蘇佩秋之十條閨律

——聞艷古今——

聞黎錦暉與徐來結褵時，徐來曾提出規條，有徐來在外交際，如別有所戀，黎錦暉不得干預等語。揭諸報章，盡人皆知。若干年前，名校書蘇佩秋，芳譽騰噪燕趙間，公子王孫，拜倒石榴裙底，欲博美人青睞者，不知凡幾。後嫁洪述祖，甚爲寵幸。洪與曹汝霖潤田相友善，曹膺外交次長，乃以蘇佩秋贈之。曹爲親日派，爲國中學子所不滿，一切祕幕，悉在蘇之心目中。曹恐其宣洩於外也，畏憚異常。蘇事事挾制，且訂閨律九條，倩某書家寫於冷金牋上，配以錦框，張之繡闥間，有見而錄存者。如

(一)曹汝霖絕對承認蘇佩秋有完全自由

想的衝突之下之戀愛的悲劇就不斷地發生了。有的爲了互相戀愛因受家族的反對，不能達到結婚的目的而自殺，有的爲了失戀而自殺，在報紙每天都可以發現「男女心中」(心中卽情死)的事件。

凡正式結婚者須呈報官廳，否則法律上是不承認的，如結婚以後男女意志各別而須離婚時，可由法律裁判之，或雙方協議妥貼後呈報官廳亦可。如果男女僅發生同居關係而未經正式結婚手續者，稱爲「內緣關係」，妻稱「內妻」，兒稱「私生子」。

日本婦女的生活大體可分爲三個階段，最初是在學校裏過學生生活，出了學校，從事職業，過職業界的生活，結婚以後則過家庭生活，這幾種生活，以職業生活的時間最短，家庭生活的時間最長，因此日本女子也最注重家庭知識的培養。

玲　　　　1948

以後，除非男家的經濟萬分困難，大部分的都在家裏作主婦，不再從事職業了。

日本的家族制度是實行長子承繼制的，因此長子須和父母住在一起，次子以下纔實行小家庭制度；比較摩登一些的女子大都不願嫁給長子，以免受翁姑的束縛，她們寧可放棄長子繼承的財產，嫁給次子三子以達小夫妻自由自在的獨立生活。

因爲社交的機會還不十分普通，她們的婚姻大部分也是靠媒人，有許多所謂「照相結婚」者，即男女雙方先各交換照相一張，如雙方合意者，或再親自面唔一次爲決定。

但因日本社會的階級極爲嚴格，華族不大肯和平民結婚，大學生如和下女戀愛，公認爲不名譽的事件，在新舊思

在那裏做事，就可知道從事商業的女子之多了。再次是從事交通業，自由職業和公務人員，這幾項合計約有三十五萬人，包括郵政，電報，公共汽車和電車的售票員，教員，醫生，產婆及看護婦，官署機關的打字書記等等，以下是下女，全[illegible]也有十餘萬人。所以日本的女子職業比較我國是發達得多了，主要的是女子的待遇較男子爲低，所以有許多男子的位置都給女子佔了去，而且女子做事，十分負責而細心，有些工作女子比男子做得好，同時，許多商店如百貨公司，咖啡店等雇用女子，還包含着招攬的廣告性質在內。

日本女子的從事職業，大都在未出嫁以前，她們有的固然爲了家計貧困，有的也想在結婚時置備一些粧奩，出嫁

日本女子大學，及專門學校，都是預備有錢人家的女兒學習音樂，文學，醫藥，家政等之用，至於理工及政經等科，那是絕無僅有的。

日本的女子職業，在明治維新以前是完全沒有的，維新以後，由於資本主義的高度生產，男子不敷供給，於是許多女子也就走入了工場和職場，而且女子的工資較男子爲低，所以許多工廠及商店都歡迎女子，女子職業也就一天天地發達起來。

女子職業中數量最多的是工廠女工，最近統計共有一百五十餘萬，其中紗廠和絲廠的女工約佔十分之六，這是因爲日本是一個輕工業國家；次之是從事商業的女子，約有百萬左右，我們祇要看到日本的大小商店，食堂等都是女子

明治維新以後，日本由封建社會轉到資本主義社會，歐美的自由思想雖不斷地灌輸進去，但對於婦女的地位，仍舊沒有什麼變更，女子和男子依然不能立於同等的地位，在政治上的選舉權和被選舉權也是被剝奪的。

日本的女子教育，完全是以養成賢妻良母爲中心，在小學校是男女同學的，但到了中學，男女就分開了，男的進中學校，女的進高等女學校，課程也各別，中學偏重於基礎學術，以備升入大學的準備，高等女學則偏重實料，注重烹飪，家事等科目，以養成賢妻良母爲目的，作爲將來結婚的準備。

到了大學，就明白的規定不收女生，僅有爲女子特設的女子高等師範，爲小學及高等女學校教員的養成所，另有

日本的婦女生活

一談起日本女子，腦筋中總是充滿了溫順，服從，勤苦，耐勞等觀念。但是她們也並非從來就具有這種性格的，主要的是由於日本幾千年來傳統社會的習慣所養成的。日本自從男性中心社會確立以後，女子一向處於從屬的地位，失去獨立的人格。德川幕府以後，封建制度確立，又爲女子定出了許多經典，如女實語經，女訓孝經，女小學，女中庸等，大體是說女子爲人的妻，以管家爲第一要務，對於家長須絕對服從，並須有忍苦柔順的美德。後來貝益軒氏更定出了「女大學」二十條，規定女子須絕對服從丈夫，以丈夫爲天，自己爲地，並定了婦人「七出」，這是完全和中國的「七出」一樣的。

1953　　　　瓏

投稿簡章

▲照片

凡關于影人生活，影人動態，婦女生活，婦女動態，歌星，劇人，體育，兒童，攝影佳作，及美術有關之照片，特別歡迎，每張照片背面均須有詳細說明，姓名，及地址。

▲文字

凡婦女，電影，播音，歌舞，戲劇，文藝界新聞，黑幕，婦女各種問題，攝影研究等，皆所歡迎；文言白話不拘，惟須精趣，輕鬆。來稿字跡須清楚，並勿用鉛筆及兩面書寫。

▲酬金

照片：每幀三角至十元。文字每千字一元至五元。來稿稿上如聲明「現金」及「蓋章」者，則經刊出，奉寄現金為酬。稿費月終結算，大約下月十號前發出。未聲明「現金」者則贈本刊。「未蓋章」者作却酬論。

▲附則

▲各稿一經刊出，「發表權」及「版權」均屬本社所有。

▲各稿一經刊用，原稿概不發還。（但如係却酬或重要之照片文件等例外。）來稿如需立即退還，請預先聲明並附足郵資。

男子的。不過在蒙古人看來，仍然是好像他們所有物中的一部分。換句話說，她們仍然是男人的附屬品，所以在任何的一方面，男人都支配着她們的地位。

嗜好；愛好刺激擅於運動

蒙古婦女喜歡喝的是濃茶，和用馬乳藏在甕中經過了相當的時期使之發酵而釀成的烈酒，並且喜歡吸烟，每日食牛羊肉起碼要三四碗，她們從事狩獵，又酷嗜騎馬，不問山徑怎樣的崎嶇。她們用不着馬鞍的，祇緊緊的握着馬鬣。因她們有相當的技能，所以無傾跌之虞。

婚姻；父母作主絕無自由

生長在大自然裏的她們的婚姻，向來都是由父母之命，媒妁之言的鐵則之下而舉行的，自己不能作主。卽使不得本人同意，也要強迫的舉行。那麼，她們只好是「嫁雞隨雞，嫁狗隨狗」罷了。

便是女子的品德，結果她們眞能够受到相當的教育的是微乎其微。她們在教育上算是受壓迫的了。

工作：終日勞動猶如牛馬

她們的工作，可謂沒有一時一刻的休息，她們過着遊牧的生活，因爲有男子閒遊，女子做工的惡習，每日除了照料牛羊馬及家畜等事以外，凡榨牛羊乳，挑水，燒飯，裁縫，撫養兒女等一切生活需要的事情，盡由她們擔負工作。她們好比一個極其辛苦的工人一樣的拚命去做很艱苦的事情。她們從小以至於老年都是一樣的勤勞，一樣的刻苦，這許是她們的特性罷。

地位：社會地位仍屬附庸

她們在直接生產行爲中所費的勞動力。和在一般的工作的效能。是遠勝於

用不着塗上了脂粉之類的東西。至於貴族的婦女，則喜歡穿着桃色的鮮艷的長袍，戴上一頂飾滿了珍珠實石的皮帽。未嫁女子則梳了一條長垂肩下作牛角式的髮辮。已婚女子則將頭髮分為兩半梳成了兩個螺旋式的髮結。

她們一生沒有纏足的痛苦，因為她們是一種遊牧的民族，是常常遷移的，所以在蒙古看不到幾個纏足的婦女的，

教育：無才是德絕少讀書

在家長主張「女子無才便是德」的權力之下，她們是很少得到讀書的機會，尤其是蒙古在教育上算是一個不發達的地方。所以在婦女的生活上，尤其是落後的了。在經濟比較富裕的家庭裏，雖然是有機會跑到外省去讀書，似乎成不了什麼問題，但是他們仍然認為無才

婦女生活

蒙古的婦女生活

蒙古面積數百萬方里，蒙民爲我五族之一，以地處邊壤，中央政府鞭長莫及，飽受日俄兩國侵略，利誘威脅，危險日甚。蒙人生活，我人每多隔膜，而蒙古婦女之生活，更少有人談及，玆將蒙古婦女之生活概況，約略述下，以爲本刊讀者告。

妝飾：不塗脂粉喜穿彩衣

不論在什麼時候，不論在什麼地方，她們是不喜歡修飾的，祇喜歡穿上了紅紅綠綠的色彩的衣服，和在腰間纏着了一條長長的素白色的或鮮紅色的束帶。她們有個強健之體格，美麗的容貌，

伴送妹妹來滬表演之楊秀珍女士

席與羣攝



1959



代表我國出席世運游泳比賽之楊秀瓊女士　　席與羣攝

1960
P4170
1113